

Filtri pulenti semi-automatici brevettati

Patented self cleaning filters



L'importanza di filtrare l'acqua in una rete idrica domestica

L'importanza che una corretta ed efficace filtrazione dell'acqua riveste, per il buon funzionamento di un impianto domestico ed i suoi componenti, è ormai un dato acquisito per progettisti, installatori e proprietari d'impianti.

Non molti sanno però, che una filtrazione fatta a regola d'arte può portare anche a notevoli vantaggi quali:

- Maggior durata dei componenti dell'impianto
- Maggior durata e rendimento di apparecchiature domestiche quali lavatrici e lavastoviglie
- Protezione delle tubazioni da corrosioni da tutte le particelle solide, scaglie di ferro e materiali che si staccano dalle tubature e trasportate dal flusso dell'acqua creano un effetto abrasivo e cedimenti nelle zone più deboli.

The water filtering importance in a domestic water supply plants

The importance of a correct and efficient water filtration for the good functionality of a domestic water supply plants and its components is almost a requirement knowledge for the designer, installer and plants owner.

However not many people know that well done filtration could give also remarkable advantages as:

- Longer life of the plants components
- Longer life and domestic devices improved performance
- Pipes and corrosion protection from all the solid particles, iron flakes and materials that detach from the pipes and transported by the water flow.

Cosa fa del nostro filtro un sistema veramente affidabile, efficace ed innovativo? Why our filter system is really reliable, efficient and innovative?

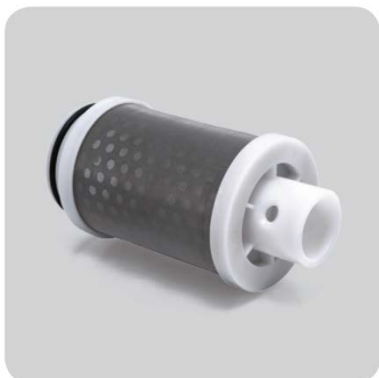


SISTEMA NO-DRIP

Il **sistema anti-gocciolamento no-drip** e la gola di deposito dello sporco, permette al sistema di scarico di funzionare correttamente per l'intera vita del filtro, anche in condizioni limite, evitando spiacevoli perdite d'acqua dallo scarico o bloccaggio del sistema. Con questa tecnologia lo scarico passerà dalla posizione aperto/chiuso per rotazione e sarà sempre pulito e privo di impurità che ne possono compromettere il corretto funzionamento.

NO-DRIP SYSTEM

The **no-drip system** and the dirt deposit allow for the proper working of the drainage system for the whole life of the filter, avoiding unpleasant water leaks and blockages. With this technology the drain switch from the open/close position by the rotation and will be always clean and without impurities which could compromise the correct functionality.



CARTUCCIA FILTRANTE TRIPLO STRATO

La **cartuccia filtrante** è formata da **tre strati**. Lo strato interno o corpo di sostegno forato serve per dare supporto alla maglia filtrante ed irrobustire la cartuccia. La saldatura di testa della cartuccia e di conseguenza la sua superficie uniforme evita pericolose sollecitazioni delle spazzole e della maglia filtrante, concentrando l'energia della spazzolatura alla sola rimozione dello sporco piuttosto che alla deformazione del cilindro. Lo strato intermedio migliora il passaggio dell'acqua fungendo da diffusore e fornendo un ulteriore sostegno allo strato dedicato a trattenere lo sporco. L'ultimo strato o maglia filtrante, calza perfettamente sulla superficie del cilindro per una maggiore affidabilità.

T-LAYER CARTRIDGE

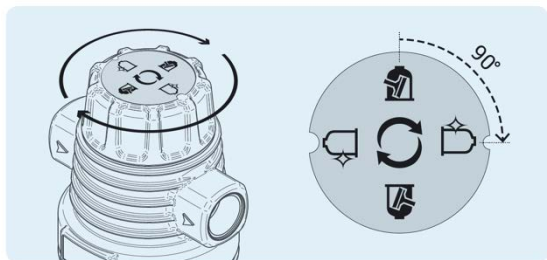
The **filter cartridge** consists of **3 layers**. The inner layer or perforated support body serves to support the filter mesh and improves the cartridge. The cartridge head welding and consequently its uniform surface avoids the dangerous stresses of the brushes and the filter mesh, focusing the brushed energy only on dirt removal, rather than cylinder deformation. The intermediate layer improves the passage of water as a diffuser and provides additional support to the layer dedicated to retaining the dirt. The last layer or filtering mesh attaches perfectly to the cylinder surface for greater reliability.

Uso previsto

Filtrazione generica domestica ed industriale di acqua fredda, alimentazione acqua di riscaldamento e raffreddamento, reti idriche di processo.

Envisaged use

The filter has been made for both domestic and industrial use, for the filtration of cold water, to supply water for heating, cooling and water network processes.



Funzionamento

Azionando la manopola di lavaggio si attiva la **rotazione del sistema interno di filtrazione** che verrà spazzolato internamente nella sua superficie. Ad ogni manovra di pulizia lo sporco accumulato sulla cartuccia e all'interno del bicchiere verrà scaricato.

Questo sistema non presenterà quindi il problema della sostituzione della cartuccia filtrante o pulizia della stessa, con dei notevoli **vantaggi economici e pratici**.

Working principles

By activating the wash knob, the **rotation of the internal filtration system** is activated which will be brushed internally on its surface. At each cleaning operation the dirt accumulated on the cartridge and inside the glass will be discharged.

This system will not therefore present the problem of replacing the filter cartridge or cleaning it, with **significant economic and practical advantages**.

Materiali

COSMO 2 è costruito con materiali di alta qualità idonei all'uso per acqua potabile (D.M.174 del 06/04/2004, D.M. 25/12).

Materials

The **COSMO 2** filter has been made with high quality material suitable for drinking water.



TESTATA HEAD

Materiali plastici idonei all'uso in acqua potabile
Plastic materials suitable for potable water

ATTACCHI FITTINGS

Ottone

Brass

VASO BOWL

Materiali plastici idonei all'uso in acqua potabile
Plastic materials suitable for potable water

CARTUCCIA CARTRIDGE

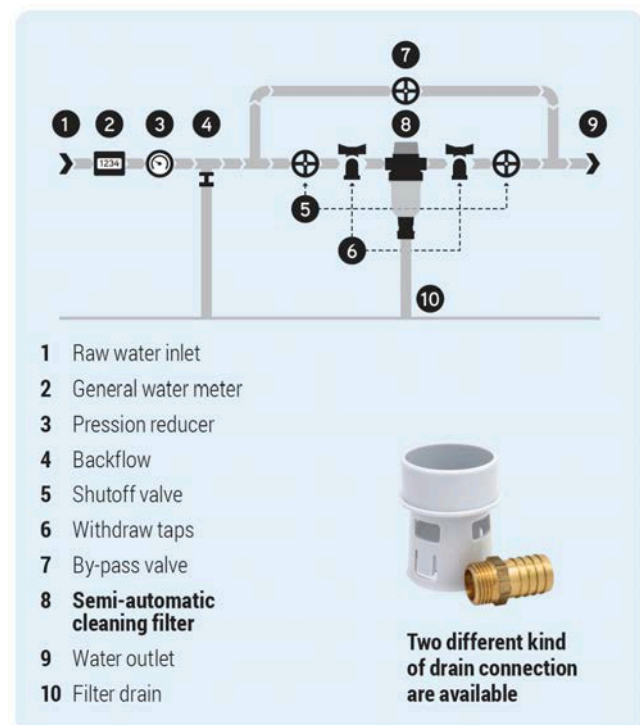
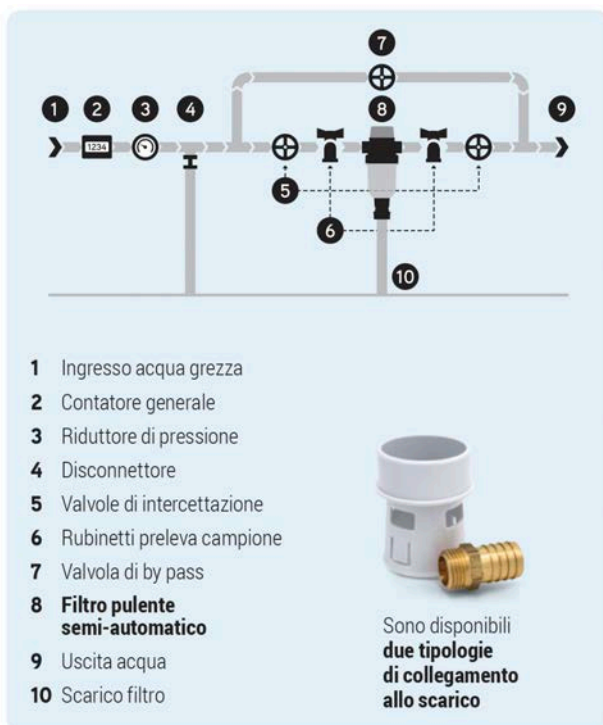
Acciaio Inox AISI 304-316

Stainless steel AISI 304-316

ALTRI COMPONENTI INTERNI OTHERS INTERNAL COMPONENTS

Materiali plastici idonei all'uso in acqua potabile
Plastic materials suitable for potable water

SCHEMA DI INSTALLAZIONE INSTALLATION DIAGRAM



COSMO 2

FILTRO PULENTE SEMI-AUTOMATICO
SELF-CLEANING FILTER



- Costruito in materiali tecnologici di alta qualità / Built in high technology and quality materials
- Cartuccia robusta e resistente alle sollecitazioni / Robust cartridge resistant to stress
- Dimensioni del filtro ridotte si adatta a qualsiasi tipo di installazione / Small dimensions of the filter, suitable for any type of installation
- Evita la periodica sostituzione della cartuccia con notevoli vantaggi economici e pratici / Avoid periodic cartridge replacing with significant economic and practical benefits
- Pulizia accurata della cartuccia con spazzolatura della superficie / Cleaning cartridge with accurate surface brushing
- Grado di filtrazione 90 micron / 90 micron filtration grade

Cosmo 2 è il nuovo filtro semi-automatico pulente prodotto da Ecoterm, frutto dell'esperienza maturata nel campo del trattamento delle acque da oltre 30 anni realizzato con le migliori tecnologie ed i migliori materiali attualmente a disposizione. Il filtro COSMO 2 è costruito e fa riferimento al D.M. N°174/04, D.M. 25/12, UNI CTI 8065.

Raccordo scarico: sistema anti-reflusso in conformità con lo Standard Europeo UNI EN 1717/2002.

Cosmo 2 is the new semi-automatic cleaning filter produced by Ecoterm, the result of the experience gained in the field of water treatment for over 30 years, with the best technology and the best materials available.

The COSMO 2 filter is built and refers to D.M. No. 174/04, D.M. 25/12, UNI CTI 8065.

Drainage connection: anti-reflux system in accordance with European Standard UNI EN 1717/2002.

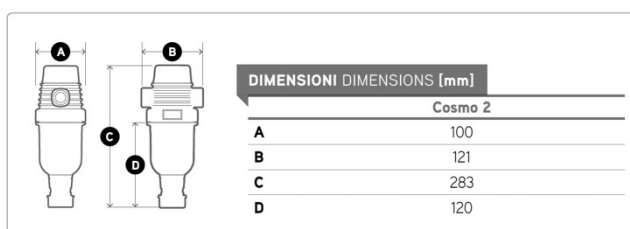


Sono disponibili due tipologie di collegamento allo scarico

Two different kind of drain connection are available

Cosmo 2		1/2"	3/4"	1"	1 1/4"
Portata (DP=0,2 bar) Flow rate (DP=0,2 bar)	m ³ /h	3,5	5	6	7
Pressione MIN/MAX Pressione MIN/MAX	bar	1,5/10	1,5/10	1,5/10	1,5/10
Grado di filtrazione Filtration my	micron	90	90	90	90
Temp.acqua MIN/MAX Water temp. MIN/MAX	°C	5/40	5/40	5/40	5/40
Attacchi IN-OUT IN-OUT connections	Ø	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"
Codice Code	No.	E001C	E002C	E003C	E004C

Sono disponibili cartucce con vari gradi di filtrazione (5, 10, 25, 50, 150 micron) esclusivamente su richiesta e su specifiche quantità. Cartridges with varying degrees of filtration (5, 10, 25, 50, 150 micron) are available only on request and on specific quantities.



Cartuccia triplo strato
T-layer cartridge



Pulizia con spazzolatura della cartuccia e scarico delle impurità
Cleaning with cartridge brushing and discharge of impurities